

「小石川後樂園研修」

1月28日（火）（一社）日本観光通訳協会（JGA）第一支部研修のお知らせ

第一支部運営委員会

都内有数の日本庭園である小石川後樂園について、その歴史と見どころを座学と実際に庭園を廻りながら講義する初めての研修です。小石川後樂園は江戸時代初期、1629年に御三家の一つ水戸徳川家の祖である頼房（徳川家康の十一男）が、その中屋敷（後の上屋敷）に造ったもので、二代藩主水戸光圀の代に完成しました。小石川後樂園は特別史跡・特別名勝に重複指定されている、大変貴重な回遊式築山泉水庭園です。今回は東京都公園協会様のご協力の下、小石川後樂園を管理する小石川後樂園サービスセンター長西山様に講義と庭園ご案内をして頂きます。大変貴重な機会ですので、是非、ご参加下さい。

〈日 時〉2020年1月28日（火）13:00～16:00

〈講 師〉小石川後樂園サービスセンター長 西山礼美様

〈定 員〉30名 先着順（全国通訳案内士資格者対象）

〈集合時間〉13:00 小石川後樂園内、涵徳亭内会議室（尚、12:30より受付開始）

入場料はまとめて支払いますので、受付ではJGA研修参加と申し出て下さい。

〈会場〉小石川後樂園内涵徳亭（会議室）：庭園入口左側の建物

都営大江戸線「飯田橋」C3出口下車徒歩3分

地下鉄「飯田橋」A1出口下車8分、地下鉄「後樂園」出口1番出口徒歩8分

JR「水道橋」西口、JR「飯田橋」東口 徒歩8分

〈研修会場〉小石川後樂園内涵徳亭会議室（座学）及び小石川後樂園（実地研修）

〈参加費〉JGA正会員2,600円、非会員3,600円（事前振り込み）

（入場料、イヤホンガイド、研修中の保険料他を含む）

〈内 容〉小石川後樂園について、歴史や様式、景物などの基本的な知識に加え、実際に庭園を廻り、ガイドポイントを学びます。

13:10～13:45 座学：小石川後樂園の基礎知識（庭園内涵徳亭会議室）

14:00～15:30 実地：小石川後樂園を廻り、ガイドポイントの講義

15:35～15:50 質疑応答（庭園内涵徳亭会議室）

16:00 終了（その後、各自庭園内見学可：17:00閉門）

〈申込開始〉JGA会員：2019年11月27日（水）20:00以降（厳守、事前申し込みは無効）

非会員：2019年12月4日（水）20:00以降（厳守、事前申し込みは無効）

〈申込締切〉2020年1月10日（金）15:00（厳守）（尚、満員になり次第締め切ります）

〈申込方法〉件名を【小石川後樂園】として、下記項目を記載の上、電子メールまたはFAXで下記JGA事務局へ。（JGA事務局メールアドレスを必ずご確認ください。）

JGA 事務局メール : info@jga21c.or.jp FAX : 03-3863-2896

- ① 参加研修名「小石川後楽園」、
- ②氏名（よみがな）、
- ③携帯電話番号（当日連絡可能なもの）、
- ④居住都道府県、
- ⑤メールアドレス、
- ⑥登録言語、
- ⑦研修当日の年齢（保険手続き上必要）、
- ⑧（*非会員様のみ）通訳案内士登録番号

※定員内の申し込みは仮受け付けとなります。仮受け付けの連絡がありましたら、4営業日以内に研修費を下記口座にお振り込み下さい。振込手数料はご負担願います。
お振込みをもって、受け付け完了となります。お振込みが無い場合にはキャンセルと見なします。振り込みが間に合わない場合には、JGA 事務局まで入金予定日をご連絡下さい。

◎振込先：三井住友銀行丸ノ内支店（245）普通 口座番号：0986149

◎名義：イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキヨウカイ ケンシユウ

【重要なご注意】

- (1) 参加費振込後の返金はできかねますのでご了承下さい。
 - (2) 研修参加費の領収証が必要な方は、JGA 事務局までお知らせください。
当日は、事前にご希望された方の分のみ領収証をご用意します。尚、ATM 明細、またネットバンキングの振り込み内容明細はそのまま領収証として利用できます。
 - (3) 締切日（1/10）以降のキャンセル及び当日不参加は、振込前でも100%参加費を申し受けます。その場合は1月24日（金）迄に指定口座に振り込んで頂きます。
（手数料ご負担）。
 - (4) 1月10日（金）15:00以降のキャンセルは、JGA 事務局の他に、担当者にもご連絡下さい。担当者：森 潔 dogwood@d07.itscom.net
 - (5) 講義の録音、録画は禁止です。写真撮影については、当日の指示に従って下さい。
 - (6) JGA 事務局は土・日・祝日は休日ですので、お電話での連絡が出来ません。また休日が重なりますとご連絡が遅れることもあり得ますので、どうぞご了承下さい。
- ◎ メール送付時、件名が指定どおりになっているか、ご確認ください。
- ◎ お願い：当日は必ず「通訳案内士登録証」を胸に着用してください。
- ◎ 実地研修では屋外での活動になりますので、歩きやすい靴と飲み水などをご用意ください。
- ◎ 申込み問合せ：03-3863-2895 JGA 事務局
- ◎ 内容についてのお問い合わせは 森 潔まで (dogwood@d07.itscom.net)

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話番号 03-3863-2895 (ツーヤクゴー)

FAX 番号 03-3863-2896

E-mail : info@jga21c.or.jp

URL : <http://www.jga21c.or.jp/>